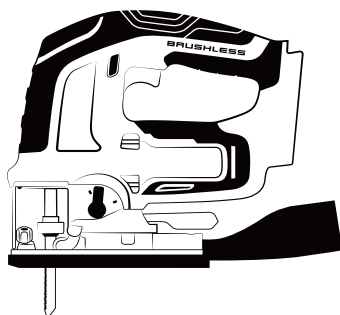


# greenworks

GD24JS

OPERATOR MANUAL / BEDIENUNGSHANDBUCH / MANUAL DEL OPERARIO /  
MANUALE DELL'OPERATORE / MANUEL OPÉRATEUR / MANUAL DE UTILIZAÇÃO /  
GEBRUIKSAANWIJZING / РУКОВОДСТВО ОПЕРАТОРА / KÄYTTÖOPAS /  
ANVÄNDARHANDBOK / BRUKERVEILEDNING / BRUGSVEJLEDNING / INSTRUKCJA  
UŻYTKOWNIKA / NÁVOD K OBSLUZE / NÁVOD NA OBSLUHU / Uporabniški priročnik /  
PRIRUČNIK ZA RUKOVANJE / HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ / MANUAL DE UTILIZARE /  
РЪКОВОДСТВО НА ОПЕРАТОРА / ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ / دليل التشغيل / KULLANIM  
KILAVUZU / מדריך למפעיל / OPERATORIAU VADOVAS / LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA /  
KASUTUSJUHEND



JSD401



Original Instructions / Übersetzung der Originalanweisungen / Traducción de las instrucciones originales / Traduzione delle istruzioni originali / Traduction des  
instructions d'origine / Traduzido a partir das instruções originais / Vertaling van de originele gebruiksaanwijzing / Перевод оригинальных инструкций /  
Alkuperäisten ohjeiden käännös / Översättning av originalinstruktionerna / Produzentens instruksjoner / Oversættelse af de originale vejledninger / Tlumaczenie  
oryginalnej instrukcji / Překlad originálního návodu / Preklad originálneho návodu / Prevod originalnih navodil / Prijevod izvornih uputa / Az eredeti utasítás  
fordítása / Traducere a instrucţiunilor originale / Превод на оригиналните инструкции / Αυθεντικές οδηγίες / ترجمة التعليمات الأصلية / Orjinal  
Talimatların Tercümesi / הוראות מקוריות / Originalių instrukcijų vertimas / Instrukciju tulkojums no oriģinālvaiodas / Orjinaalkasutusjuhendi tõlge



## 1 ОПИСАНИЕ

### 1.1 ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ

Данный инструмент служит:

- для резки всех видов древесины
- для резки пластмассы
- для резки металлических изделий

### 1.2 ОБЗОР

Рис. 1.

1	Курковый выключатель	6	Нож
2	Труба	7	Ручка направляющего ограничителя
3	Кнопка регулировки угла	8	Направляющий ограничитель
4	Башмак	9	Предохранитель для пальцев
5	Селекторный рычажок тракторной полотно	10	Кнопка блокировки

### 1.3 УПАКОВОЧНАЯ ВЕДОМОСТЬ

1	Лобзик	7	Руководство (руководство по эксплуатации, руководство по технике безопасности, чертежи)
2	Пылесборник		
3	Направляющий ограничитель		
4	Нож по дереву		
5	Нож по стали		
6	Башмак		

## 2 ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ

### ▲ ВНИМАНИЕ

Удостоверьтесь, что вы следуете/выполняете все инструкции ТБ.

См. руководству по ТБ.

## 3 МОНТАЖ

### 3.1 РАСПАКОВКА МАШИНЫ

### ▲ ВНИМАНИЕ

Перед эксплуатацией необходимо удостовериться, что машина собрана правильно.

### ▲ ВНИМАНИЕ

- Машину запрещается использовать при повреждении ее компонентов.
- При отсутствии каких-либо компонентов машину эксплуатировать запрещено.
- Если элементы машины повреждены или отсутствуют, обратитесь в сервисный центр.

1. Вскройте упаковку.
2. Ознакомьтесь с документацией, содержащейся в коробке.
3. Выньте несобранные компоненты из коробки.
4. Выньте машину из коробки.
5. Необходимо утилизировать коробку и упаковку в соответствии с местными требованиями.

### 3.2 УСТАНОВКА АККУМУЛЯТОРНОЙ БАТАРЕИ

Рис. 2.

### ▲ ВНИМАНИЕ

- При повреждении аккумулятора или зарядного устройства замените их.
- Прежде чем установить или вынуть аккумулятор, отключите пилу и дождитесь остановки электродвигателя.
- Изучите и выполните инструкции из руководства по эксплуатации аккумулятора и зарядного устройства.

1. Совместите ребра на аккумуляторе с канавками в батарейном отсеке.
2. Установите аккумулятор в батарейный отсек, пока он не защелкнется на месте.
3. При установке аккумулятора на штатное место раздастся характерный щелчок.

### 3.3 ИЗВЛЕЧЕНИЕ АККУМУЛЯТОРА

Рис. 2.

1. Нажмите и удерживайте кнопка извлечения аккумулятора.
2. Выньте аккумуляторную батарею из машины.

### 3.4 УСТАНОВКА НОЖА

Рис. 3.

1. Извлеките АКБ.
2. Поверните замок держателя полотна против часовой стрелки. Держите замок в открытом положении.
3. Поместите плотно между держателем и пыльной шиной.
4. Закройте замок держателя полотна.
5. Поместите аккумулятор на штатное место.

## 3.5 СНЯТИЕ НОЖА

Рис. 3.

1. Извлеките АКБ.
2. Поверните замок держателя полотна против часовой стрелки. Держите замок в открытом положении.
3. Снимите режущее полотно.

## 3.6 УСТАНОВКА НАПРАВЛЯЮЩЕГО ОГРАНИЧИТЕЛЯ

Рис. 4.

Пропустите направляющий ограничитель через два паза в основании лобзика.

Установите нужную ширину и затяните направляющий ограничитель винтом.

## 4 ЭКСПЛУАТАЦИЯ

### ▲ ВНИМАНИЕ

Необходимо всегда надевать защитные очки.

### ▲ ВНИМАНИЕ

Не используйте никаких принадлежностей или аксессуаров, не рекомендованных производителем данного продукта.

## 4.1 ЗАПУСК МАШИНЫ

Рис. 5.

### i ПРИМЕЧАНИЕ

Машинка не может работать, когда кнопка блокировки расположена по центру.

1. Нажмите кнопку блокировки влево или вправо, чтобы разблокировать курковый выключатель.
2. Нажмите на курковый выключатель, чтобы ВКЛЮЧИТЬ машинку.

### Переключение скорости

Машинка оснащена переключателем скорости, обеспечивающим повышение скорости при увеличении давления на курковый выключатель и ее снижение при ослаблении давления.

## 4.2 ОСТАНОВИТЕ МАШИНУ

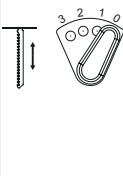
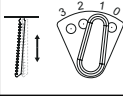
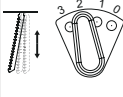
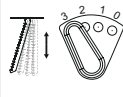
Рис. 5.

1. Отпустите курковый выключатель.

## 4.3 ПОЛОЖЕНИЯ ПЛАНЕТАРНОГО ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЯ

Планетарный переключатель обеспечивает более быструю и эффективную резку.

Установите планетарный переключатель в одно из четырех положений для аккуратной или агрессивной резки.

	0 Для резки твердого материала, например, из металла или тонколистового металла. В рамках данной установки можно использовать шаблоны, отрезные ленты, рашпили и полотна для попутной резки.
	1 Для резки мягких материалов, т. е. более точной и тонкой резки материалов.
	2 Материалы средней плотности, например, твердая древесина или древесностружечная плита.
	3 Мягкие материалы, например, дерево, пластик и т. д., когда быстрота резки представляет большую важность, чем ее точность.

## 4.4 РЕГУЛИРОВКА УГЛА ОПОРНОГО БАШМАКА

Рис. 6.

Опорный башмак может наклоняться для обеспечения резания под углом до 45° в любом направлении.

1. Переместите курковый выключатель вправо.
2. Установите нужный угол.
3. Переместите курковый выключатель в первоначальное положение.

## 4.5 ЭКСПЛУАТАЦИЯ МАШИНЫ

Рис. 7.

### i ПРИМЕЧАНИЕ

Для обеспечения лучшей производительности выберите полотно по типу применения и обрабатываемого материала.

### Общая процедура резки

1. Поместите переднюю часть основания лобзика на заготовку

- Совместите режущую кромку лезвия с линией на заготовке
- Запустите пилу и перемещайте ее вперед по рабочей поверхности.

## Глубокая резка

- Четко проведите линию разреза на заготовке.
- Установите режущее полотно на исходную — 0.
- Поместите переднюю часть основания лобзика на заготовку
- При запуске включите устройство на высокую скорость и медленно опускайте полотно в заготовку до прорезания дерева.

### ▲ ВНИМАНИЕ

Чтобы снизить риск получения травмы, не подносите руки к полотну и подвижным компонентам машины. Всегда надевайте защитные очки или очки с боковыми щитками.

## 5 ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ

### ▲ ВНИМАНИЕ

Не допускайте контакта тормозной жидкости, бензина, материалов на основе нефти с пластмассовыми элементами. Химические вещества могут привести к повреждению и порче пластмассовых компонентов.

### ▲ ВНИМАНИЕ

Запрещается использовать сильные растворители или мощные средства для очистки пластмассового корпуса и компонентов машины.

### ▲ ВНИМАНИЕ

Выньте аккумуляторную батарею из машины до выполнения техобслуживания.

### 5.1 ОЧИСТКА МАШИНЫ

#### ▲ ВНИМАНИЕ

Машина должна быть сухой. Сырость может привести к опасности поражения электотоком.

- Очистите вентиляционные отверстия пылесоса от мусора.
- Запрещается распылять или наносить на воздухозаборные отверстия растворители.
- Очистите корпус и пластмассовые компоненты машины влажной и мягкой тканью.

### 5.2 ОБЩЕЕ ТЕХОБСЛУЖИВАНИЯ

- Перед каждым использованием осмотрите компоненты машины на наличие повреждений, отсутствующих или незакрепленных элементов, например, винтов, гаек, болтов и крышки.

- Протрите машину сухой тканью. Не используйте растворители.

### ▲ ВНИМАНИЕ

Не допускайте контакта тормозной жидкости, бензина, материалов на основе нефти с пластмассовыми элементами. Химические вещества могут привести к повреждению и порче пластмассовых компонентов.

### ▲ ВНИМАНИЕ

Используйте только утвержденные запчасти.

## 6 ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Напряжение	24 V
Ходов в минуту	0-3000 / мин
Угол резки	0-45°
Положения планетарного переключателя	4 Настройки
Смена полотна	Без инструментов
Масса без АКБ	2.2 кг
Модель батареи	G24B2/G24B4 и другие модели серии BAG
Модель зарядного устройства	2913907 и другие модели серии SAG
Измеренный уровень звукового давления	88.5 дБ(А), K <sub>рА</sub> = 3 дБ(А)
Измеренный уровень звуковой мощности	99.5 дБ(А), K <sub>рА</sub> = 3 дБ(А)
Значение вибрации	4.204 м/с <sup>2</sup> , K = 1,5 м/с <sup>2</sup>

RU

### Рекомендуемая температура окружающей среды:

Пункт	Температура
Диапазон температур при хранении устройства	32°F (0°C) - 113°F (45°C)
Диапазон температур работы устройства	32°F (0°C) - 113°F (45°C)
Диапазон температур при зарядке АКБ	39°F (4°C) - 104°F (40°C)
Диапазон температур при работе зарядного устройства	39°F (4°C) - 104°F (40°C)
Диапазон температур при хранении АКБ	32°F (0°C) - 113°F (45°C)
Диапазон температур при разрядке АКБ	32°F (0°C) - 113°F (45°C)

## 7 ГАРАНТИЯ

(Полный текст гарантийных положений и условий представлен на веб-странице Greenworks)

Гарантия Greenworks составляет: 3 года на продукт и 2 года на АКБ (бытовое/личное использование) с даты покупки. Эта гарантия распространяется на производственные дефекты. По гарантии дефектное устройство подлежит ремонту или замене. При неправильном использовании устройства или использовании его в нарушение указаний из руководства для владельца гарантия на устройство аннулируется. Нормальный износ и убыть компонентов не покрываются гарантией. На гарантию оригинального производителя не влияет никакая дополнительная гарантия, предлагаемая дилером или продавцом.

Для требования гарантии необходимо вернуть дефектный продукт в пункт покупки вместе с доказательством покупки (чеком).

- EN 62841-1; EN 62841-2-11; EN 55014-1; EN 55014-2; IEC 62321-3-1; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-7-2; IEC 62321-8

Место, дата: 1.22.20

Подпись: Тэд Ку (Ted Qu),  
директор по качеству

Ted Qu

## 8 ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ ЕС

Название и адрес производителя:

Название: GLOBGRO AB  
Globe Group Europe  
Адрес: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Швеция

Имя и адрес ответственного составителя документации:

Название: Перер Сёдерстрём (Peter Söderström)  
Адрес: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Швеция

Настоящим свидетельствуем, что продукт

Категория: Лобзик  
Модель: 3601407 (JSD401)  
Серийный номер: См. паспортную табличку продукта  
Год выпуска: См. паспортную табличку продукта

- удовлетворяет соответствующим требованиям Директива ЕС по машинному электрооборудованию 2006/42/ЕС.
- удовлетворяет соответствующим требованиям следующих директив ЕС:
  - 2011/65/EU и 2015/863/EU
  - 2014/30/EU

Также заявляем, что продукт соответствует следующим частям, статьям единых стандартов: